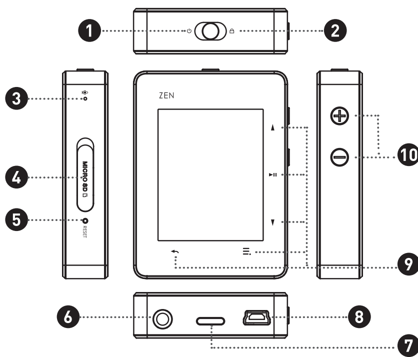
ZEN X-Fi3

Démarrage rapide
Schnellstart
Guía rápida
Guida Quick Start
Snel aan de slag
Quick Start



© 2011 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, ZEN and X-Fi are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries.The *Bluetooth*® word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license.

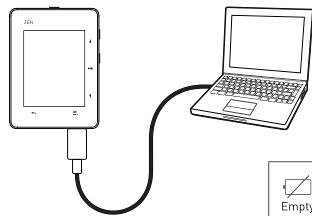
English



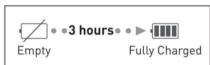
1 Power switch
2 Lock switch
3 Mic
4 microSD card slot
5 Reset button
6 Headphone/ Video-out Jack
7 Built-in speaker
8 USB port
9 Menu/Function buttons
- ▲▼ Up, Down
- ↩ Back
- ►II Play/Pause or Select
- ☰ Options

10 Volume Up/Down

Setting Up



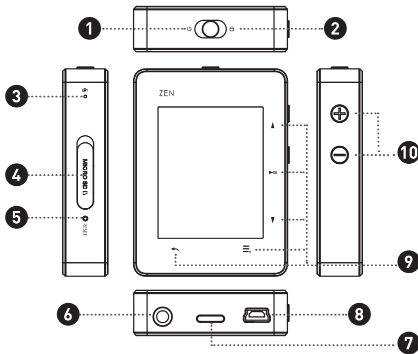
Connect to USB port on computer to begin charging your player.



View user guide with complete instructions and safety information by downloading it from your player:
My ZEN/Documentation.

Français

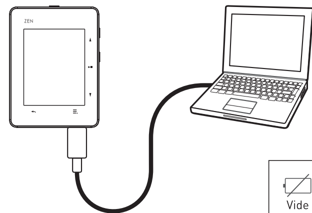
© 2011 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Creative, ZEN et X-Fi sont des marques de commerce ou déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. La marque verbale et le logo *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Creative Technology Ltd se fait dans le cadre d'une licence.



1 Bouton d'alimentation
2 Bouton de verrouillage
3 Micro
4 Logement pour carte microSD
5 Bouton de réinitialisation
6 Prise pour écouteurs/ sortie vidéo
7 Haut-parleur intégré
8 Port USB
9 Boutons de fonctions du Menu
- ▲▼ Haut, Bas
- ↩ Arrière
- ►II Lire/Mettre en pause ou Sélectionner
- ☰ Options

10 Volume Haut, Bas

Configuration



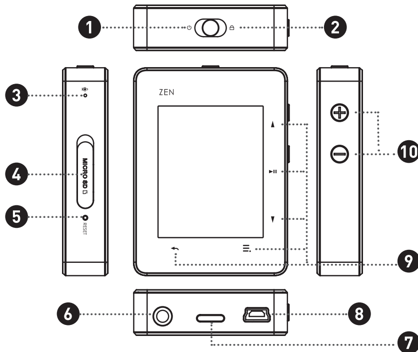
Branchez votre lecteur au port USB de l'ordinateur pour commencer à le recharger.



Consultez le guide de l'utilisateur contenant les instructions complètes et les informations de sécurité en le téléchargeant à partir de votre lecteur :
My ZEN/Documentation.

Español

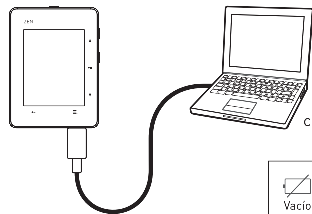
©2011 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. Creative, ZEN y X-Fi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Creative Technology Ltd. en los Estados Unidos y en otros países. La marca y el logotipo *Bluetooth*® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Creative Technology Ltd se realiza bajo licencia.



1 Interruptor de alimentación
2 Interruptor de bloqueo
3 Micrófono
4 Ranura para tarjetas microSD
5 Botón de reinicio
6 Clavija de auriculares/ salida de vídeo
7 Altavoz integrado
8 Puerto USB
9 Botones de menú de funciones
- ▲▼ Arriba, Abajo
- ↩ Atrás
- ►II Reproducción/ Pausa o Selección
- ☰ Opciones

10 Volumen Arriba, Abajo

Instalación



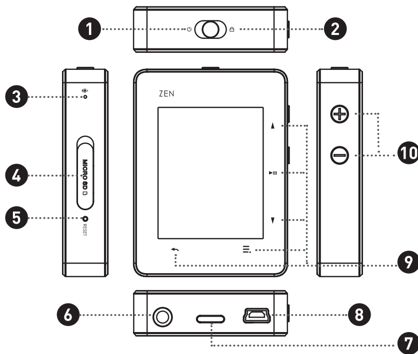
Para empezar a cargar el reproductor, conéctelo al puerto USB del ordenador.



Para obtener instrucciones completas e información de seguridad, visualice la guía del usuario descargándola primero desde su reproductor en:
My ZEN/Documentation.

Deutsch

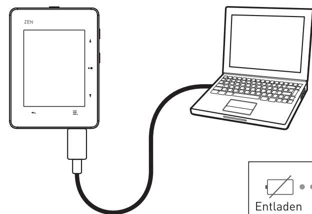
© 2011 Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Creative, ZEN und X-Fi sind Trademarks oder eingetragene Marken von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern. Die Wortmarke *Bluetooth*® und das Logo sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch Creative Technology Ltd geschieht unter Lizenz.



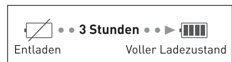
1 Ein-/Ausschalter
2 Sperrtaste
3 Mik.
4 Steckplatz für microSD-Karte
5 Reset-Taste
6 Kopfhörer/ Video-Out-Buchse
7 Integrierter Lautsprecher
8 USB-Anschluss
9 Menüsteuerungstasten
- ▲▼ Auf / Ab
- ↩ Zurück
- ►II Wiedergabe/Pause oder Auswählen
- ☰ Optionen

10 Lautstärke Auf / Ab

Inbetriebnahme



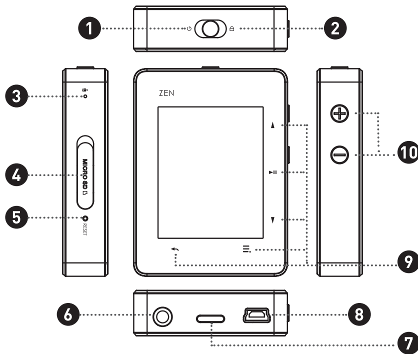
Schließen Sie den Player zum Laden an den USB-Anschluss des Computers an.



Rufen Sie das Benutzerhandbuch mit vollständiger Anleitung und Sicherheitsinformationen auf, indem Sie es vom Player herunterladen:
My ZEN/Documentation.

Italiano

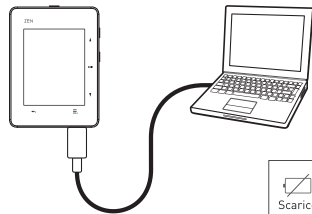
© 2011 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Creative, ZEN e X-Fi sono marchi e marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/O altri paesi. Il marchio con la parola *Bluetooth*® e il rispettivo logo sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Creative Technology Ltd è concesso in licenza.



1 Interruttore di accensione
2 Interruttore di blocco
3 Microfono
4 Slot per schede microSD
5 Pulsante di ripristino
6 Jack cuffie/ uscita video
7 Altoparlante integrato
8 Porta USB
9 Pulsante funzione menu
- ▲▼ Su, giù
- ↩ Indietro
- ►II Play/Pausa o seleziona
- ☰ Opzioni

10 Volume Su, giù

Preparazione



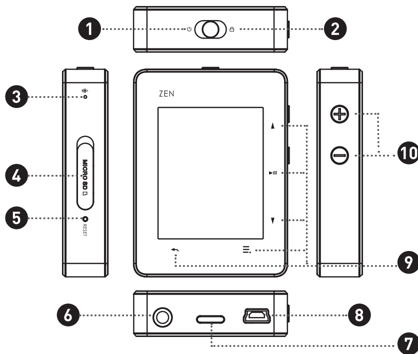
Collegare a una porta USB sul computer per iniziare a caricare il lettore.



Consultare la guida per l'utente con istruzioni complete e informazioni di sicurezza, scaricandola dal lettore:
My ZEN/Documentation.

Nederlands

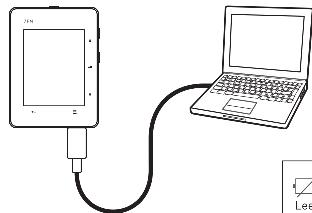
© 2011 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, ZEN en X-Fi zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Het *Bluetooth*® woord en logo zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en alle gebruik van deze merken door Creative Technology Ltd is onder licentie.



1 De aan/uit-knop
2 Vergrendelingsschakelaar
3 Microfoon
4 microSD-kaartsleuf
5 De knop Reset
6 Hoofdtelefoon/ Videouitgang-aansluiting
7 Ingebouwde luidspreker
8 USB-poort
9 Menufunctie-toets
- ▲▼ Hoger, Lager
- ↩ Vorige
- ►II Afspelen/ Pauze of Selecteren
- ☰ Opties

10 Volume Hoger, Lager

Instellen



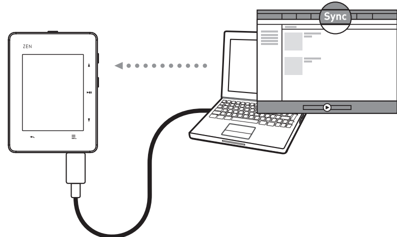
Aansluiten op USB-poort op computer om uw speler op te laden.



Download de gebruiksaanwijzing met volledige instructies en veiligheidsinformatie van uw speler:
My ZEN/Documentation.

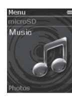
English

Syncing Content

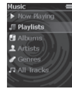


Launch Media Player to import music and Sync content.
If using Windows Media Player, click Sync > My ZEN
> Set Up Sync and follow onscreen Instructions

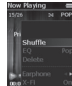
Navigating Menus



(A) Main Menu
To return to the main menu, press
To navigate menus and options, press or
To select an item, press



(B) Sub Menu
At a menu, press or to highlight an item, and then press to select
To return to the previous screen, press



(C) Options
At a menu, press to view the available options
To exit, press

Streaming Music Wirelessly

Turn on *Bluetooth*
1. In the Main menu, go to System > *Bluetooth* Settings > *Bluetooth* OFF
2. Press to turn on *Bluetooth*

Pair with Headphone or Speaker
1. In the *Bluetooth* Settings menu, select **Scan for Devices**
2. Press to select your device

Useful Information

Register Your Player
www.creative.com/register

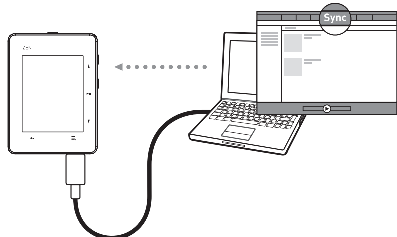
Get Software/Firmware/User Guide
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Customer Support
www.creative.com/support

Take good care of your hearing.
Avoid listening to music at very loud volume.
To learn more on listening safely, read the user guide.

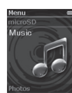
Français

Synchronisation du contenu

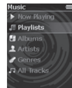


Lancez le Lecteur multimédia pour importer de la musique et synchroniser le contenu. Si vous utilisez Windows Media Player, cliquez sur Synchroniser > Mon ZEN > Configurer la synchronisation, et suivez les instructions à l'écran

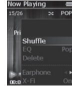
Navigation dans les menus



(A) Menu principal
Pour revenir au menu principal, appuyez sur
Pour naviguer dans les menus et les options, appuyez sur ou sur
Pour sélectionner un élément, appuyez sur



(B) Sous-menu
Dans un menu, appuyez sur ou sur pour mettre un élément en surbrillance, puis appuyez sur pour le sélectionner
Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur



(C) Options
Dans tout menu, appuyez sur pour afficher les options disponibles
Pour quitter, appuyez sur

Diffusion de musique sans fil

Activez *Bluetooth*
1. Dans le menu principal, allez dans Système > Paramètres *Bluetooth* > *Bluetooth* DÉSACTIVÉ
2. Appuyez sur pour activer *Bluetooth*

Couplage avec des écouteurs ou un haut-parleur
1. Dans le menu Paramètres *Bluetooth*, sélectionnez **Rechercher des périphériques**
2. Appuyez sur pour sélectionner votre périphérique

Informations utiles

Enregistrement de votre lecteur
www.creative.com/register

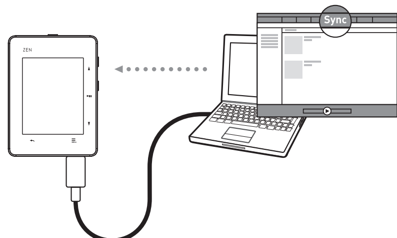
Obtenir le logiciel/micrologiciel/guide de l'utilisateur
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Assistance clients
www.creative.com/support

Prenez soin de votre ouïe. Evitez d'écouter de la musique trop fort.
Pour en savoir plus sur une écoute sûre,
lisez le guide de l'utilisateur.

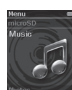
Español

Sincronización de contenidos

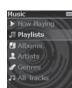


Abra el reproductor multimedia para importar música y sincronizar contenidos. Si utiliza Windows Media Player, haga clic en Sync > My ZEN > Set Up Sync y siga las instrucciones en pantalla.

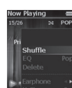
Navegación en los menús



(A) Menú principal
Para volver al menú principal pulse
Para navegar por los menús y opciones pulse o
Para seleccionar un elemento pulse



(B) Submenús
En un menú, pulse o para resaltar un elemento, y luego pulse para seleccionar
Para volver al menú principal pulse



(C) Opciones
En cualquier menú pulse para ver las opciones disponibles
Para salir pulse

Transmisión inalámbrica de música

Activación de *Bluetooth*
1. En el Menú principal seleccione Sistema > Configuración *Bluetooth* > *Bluetooth* desactivado
2. Pulse para activar *Bluetooth*

Emparejamiento con auriculares o altavoz
1. En el menú Configuración *Bluetooth*, seleccione **Buscar dispositivos**
2. Pulse para seleccionar el dispositivo

Información útil

Registre el reproductor
www.creative.com/register

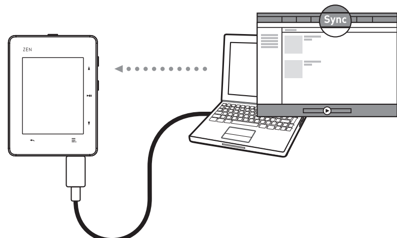
Obtenga software, firmware o la guía del usuario
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Servicio de asistencia al cliente
www.creative.com/support

Cuide su oído. Evite escuchar música con un volumen muy alto.
Si desea más información sobre una escucha segura,
lea la guía del usuario.

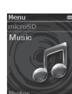
Deutsch

Inhalte Synchronisieren

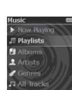


Starten Sie Media Player, um Musik zu importieren und Inhalte zu synchronisieren. Klicken Sie in Windows Media Player auf 'Sync > My ZEN > Sync einrichten' und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen

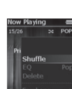
Menüsteuerung



(A) Hauptmenü
Drücken Sie auf , um zum Hauptmenü zurückzukehren
Drücken Sie zum Navigieren von Menüs und Optionen auf oder
Drücken Sie zur Auswahl eines Elements auf



(B) Untermenü
Klicken Sie im Menü auf oder um ein Element zu markieren, und drücken Sie anschließend auf press , um es auszuwählen
Drücken Sie auf , um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren



(C) Optionen
Drücken Sie in beliebigen Menüs auf um die verfügbaren Optionen anzuzeigen
Drücken Sie zum Verlassen auf

Wireless-Streaming von Musik

Schalten Sie *Bluetooth* ein.
1. Wechseln Sie im Hauptmenü auf 'System > *Bluetooth*-Einstellungen > *Bluetooth* AUS'
2. Drücken Sie auf , um *Bluetooth* einzuschalten

Koppeln mit Kopfhörern oder Lautsprechern
1. Wählen Sie aus dem *Bluetooth*-Einstellungsmenü die Option **Nach Geräten suchen** aus
2. Drücken Sie auf , um Ihr Gerät auszuwählen

Nützliche Informationen

Registrieren des Players
www.creative.com/register

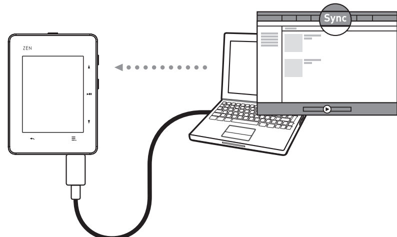
Software/Firmware/Benutzerhandbuch abrufen
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Kundendienst
www.creative.com/support

Schonen Sie Ihr Gehör. Vermeiden Sie das Musikhören bei hoher Lautstärke. Weiteres zum Thema Gehörschutz finden Sie im Benutzerhandbuch.

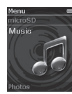
Italiano

Sincronizzazione dei contenuti

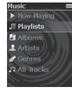


Avviare il lettore multimediale per importare musica e sincronizzare i contenuti. In caso di utilizzo di Windows Media Player, fare clic su Sincronizza > My ZEN > Configura sincronizzazione e attenersi alle istruzioni sullo schermo

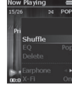
Navigazione dei menu



(A) Menu principale
Per tornare al menu principale, premere
Per navigare tra i menu e le opzioni, premere o
Per selezionare una voce, premere



(B) Menu secondario
In corrispondenza di un menu, premere o per evidenziare una voce, quindi per selezionarla
Per tornare alla schermata precedente, premere



(C) Opzioni
In corrispondenza di qualsiasi menu, premere per visualizzare le opzioni disponibili.
Per uscire, premere

Riproduzione in streaming della musica in wireless

Attivare il *Bluetooth*
1. Nel menu principale, selezionare Sistema > Impostazioni > *Bluetooth* Settings > *Bluetooth* OFF
2. Premere per attivare il *Bluetooth*

Sincronizzazione con cuffie o altoparlanti
1. Nel menu Impostazioni *Bluetooth, selezionare* **Cercare dispositivi**
2. Premere per selezionare il dispositivo

Informazioni utili

Registrazione del lettore
www.creative.com/register

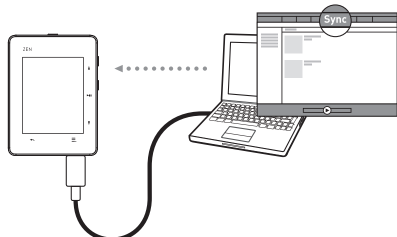
Software/Firmware/Guida utente
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Assistenza clienti
www.creative.com/support

Prendersi cura del proprio udito. Evitare di ascoltare musica ad alto volume. Per ulteriori informazioni sull'ascolto in sicurezza, leggere la guida per l'utente.

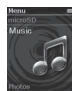
Nederlands

Inhoud synchroniseren

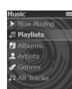


Start Media Player om muziek te importeren en inhoud te synchroniseren. Als u Windows Media Player gebruikt, op Synchroniseren > My ZEN > Synchroniseren instellen klikken en de aanwijzing op het scherm volgen

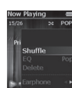
Navigatiemenu's



(A) Hoofdmenu
Om terug te keren naar het hoofdmenu drukt u op
Om door menu's en opties te navigeren drukt u op of
Om een item te selecteren drukt u op



(B) Submenu
Druk in een menu op of om een menu-onderdeel te markeren en druk vervolgens op om te selecteren
Druk op om terug te keren naar het vorige scherm



(C) Opties
Druk in een willekeurig menu op om de beschikbare opties te bekijken
Druk op om het te verlaten

Muziek draadloos streamen

Inschakelen van *Bluetooth*
1. Ga in het Hoofdmenu naar Systeem > *Bluetooth instellingen* > *Bluetooth* UIT
2. Druk op om *Bluetooth* in te schakelen

Koppelen met Hoofdtelefoon en Luidspreker
1. Selecteer in het menu *Bluetooth*-instellingen de stand **Scannen op apparaten**
2. Druk op om uw apparaat te selecteren

Bruikbare informatie

Registreer uw speler
www.creative.com/register

Software/Firmware/Gebruiksaanwijzing beschikbaar
www.creative.com/getstarted/zenxfi3

Klantondersteuning
www.creative.com/support

Wees voorzichtig met uw gehoor. Vermijd het luisteren naar muziek met hoog volume. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor nadere bijzonderheden over veilig luisteren naar muziek.